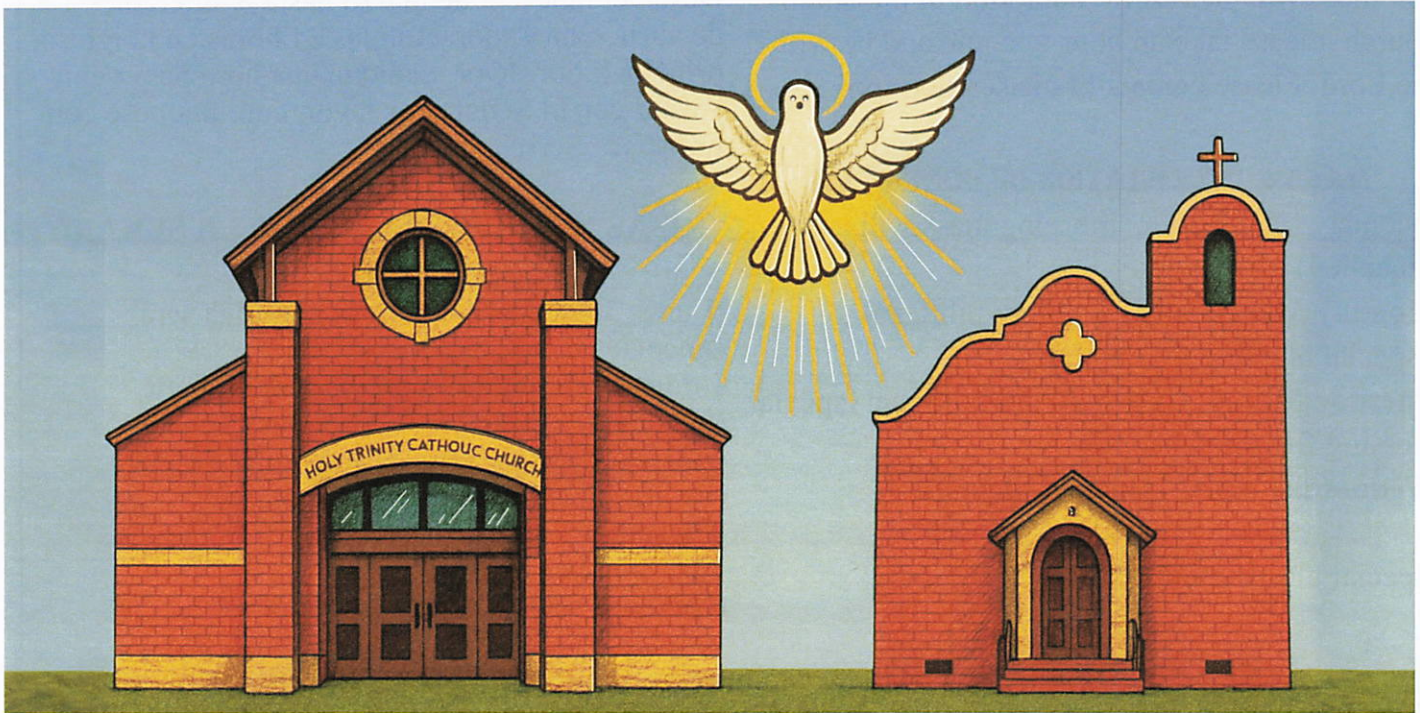


HOLY TRINITY CATHOLIC CHURCH | ORANGEBURG

SAINT THERESA CATHOLIC MISSION | SPRINGFIELD

FIFTH SUNDAY OF LENT / MARCH 22, 2026



MASS TIMES | HORARIOS DE MISA

SATURDAY VIGIL.....4:00PM
 SUNDAY.....11:00AM & 1:30PM (ESPAÑOL)
 MONDAY.....8:30AM
 WEDNESDAY.....6:00PM
 (Followed by Our Lady of Perpetual Help Novena)
 THURSDAY.....8:30AM
 FRIDAY.....5:20PM & 7:00PM (ESPAÑOL)
 First Saturday of each month.....9:00AM
 Adoration Friday after English Mass.....6:00PM

Saint Theresa

SUNDAY.....9:00AM
 THURSDAY.....5:00PM Adoration, 6:00PM Mass

RECONCILIATION | RECONCILIACIÓN

WEDNESDAY.....6:40PM
 FRIDAY.....6:00 to 6:50PM
 SATURDAY.....After Mass

Saint Theresa

THURSDAY.....5:05 to 5:50

or by appointment

CONTACT US | CONTACTA

Holy Trinity Catholic Church
 2202 Riverbank Drive
 Orangeburg, SC 29118

Saint Theresa Catholic Mission
 155 Railroad Ave
 Springfield, SC 29146

Phone 803-534-8177
 Office Hours Mon/Wed/Thu/Fri 10AM to 2PM
 Website www.holytrinitysc.org
 Email holytrinityobg@gmail.com

Admin.....Father Erlin Garcia, IIC
 Parochial Vicar.....Father Ismael Navarro, IIC
 Parochial Vicar.....Father Arcangel Lopez
 Deacon.....Gary Janelle
 Deacon.....Darren Jump
 Secretary.....Ana Dorantes
 Religious Ed.....Katie Giglio

CHAPEL OF PERPETUAL ADORATION
 24 Hours - Sign Up Sheet & Code Available

LENTEN SEASON AND HOLY WEEK SCHEDULE

ADORATION IN PREPARATION TO HOLY WEEK

From Monday March 23rd thru Wednesday April 1st, there will be a 24 hr. adoration in the main church, please take an hour to come and be with the Lord. Please contact Francisca Serrano.

MASS & CELEBRATION OF HOLY WEEK

(Monday March 30th, morning mass will be cancelled)

Monday March 30th– 6:30 pm bilingual
(special blessing for children)

Tuesday March 31st– 6:30 pm bilingual (special blessing for youth people)

Wednesday April 1st– 6pm English
7 pm Spanish
(special blessing for families)

HOLY WEEK

Holy Thursday:

St. Theresa– 5:30 pm

Holy Trinity– 7:30 pm (bilingual)

Good Friday:

Holy Trinity- 3pm stations of the cross (bilingual) outside

The Celebration of the Passion of the Lord– 4pm (bilingual)

Holy Saturday:

Holy Trinity– Easter Vigil 8 pm (bilingual)

Easter Sunday:

St. Theresa– 9 am

Holy Trinity– 11 am English
1:30 pm Spanish

St. Theresa community is welcome to join Holy Trinity for Good Friday and Easter Vigil

RETREAT IN PREPARATION FOR THE HOLY WEEK

There will be a retreat on March 28th in the main church, starting at:

3:30 pm Rosary

4 pm Mass

5pm to 7 pm Reflection

After the reflection, there will be a gathering in St. Joseph's Hall, please bring a dish to share.

HORARIO DE LA TEMPORADA DE CUARESMA Y SEMANA SANTA

ADORACIÓN EN PREPARACIÓN PARA LA SEMANA SANTA

Desde el lunes 23 de marzo hasta el miércoles 1 de abril, habrá adoración las 24 horas en la iglesia principal; por favor, dedique una hora para venir y estar con el Señor. Por favor, comuníquese con Francisca Serrano.

MISAS Y CELEBRACIONES DE LA SEMANA SANTA

(Lunes 30 de marzo: la misa matutina será cancelada)

Lunes 30 de marzo – 6:30 p. m., bilingüe
(bendición especial para los niños)

Martes 31 de marzo – 6:30 p. m., bilingüe
(bendición especial para los jóvenes)

Miércoles 1 de abril – 6:00 p. m., en inglés
7:00 p. m., en español
(bendición especial para las familias)

SEMANA SANTA

Jueves Santo:

Santa Teresa – 5:30 p. m.

Santísima Trinidad – 7:30 p. m. (bilingüe)

Viernes Santo:

Santísima Trinidad – 3:00 p. m., Vía Crucis (bilingüe), al aire libre

Celebración de la Pasión del Señor – 4:00 p. m. (bilingüe)

Sábado Santo:

Santísima Trinidad – Vigilia Pascual, 8:00 p. m. (bilingüe)

Domingo de Pascua:

Santa Teresa – 9:00 a. m.

Santísima Trinidad – 11:00 a. m., en inglés
1:30 p. m., en español

La comunidad de Santa Teresa es bienvenida a unirse a la Santísima Trinidad para el Viernes Santo y la Vigilia Pascual.

RETIRO EN PREPARACIÓN PARA LA SEMANA SANTA

Se llevará a cabo un retiro el 28 de marzo en el salón San Jose, comenzando a las:

4:00 p. m. – Rosario

5:00 p. m. a 7:00 p. m. – Reflexión

Después de la reflexión, habrá una convivencia; por favor, traiga un platillo para compartir.

HOLY TRINITY – ORANGEBURG 2202 RIVERBANK DR.

Mar 21 Sat 4:00 PM Food Pantry Volunteers r.b. Colleen Atkinson

Mar 22 Sun 11:00 AM Nico Dent r.b. Earl & Deni Quay

1:30 PM Español †Brigida Uscanga Gonzales r.b. Familia Lara Guzman

Mar 23 Mon 8:30 AM Mena Dent r.b. Earl & Deni Quay

Mar 25 Wed 6:00 PM †Maria Cecilia Estrella r.b. Elena Hair

Mar 26 Thu 8:30 AM Jennifer & Joe Coletti r.b. Earl & Deni Quay

Mar 27 Fri 5:20 PM Maria & Dylan Scott r.b. Earl & Deni Quay

HOLY TRINITY FRIDAY SCHEDULE FOR LENT

THERE WILL BE NO ADORATION ON THE FRIDAYS OF LENT.

Mass (English) - 5pm

STATIONS OF THE CROSS (BILINGUAL)– 6 PM

MARCH 27TH- AFRICAN AMERICAN COMMUNITY

FOLLOWING BY THE SPANISH MASS - 7PM

HOLY TRINITY FISH FRY

The knights of Columbus will be holding Fish Fry's for charity, Friday March 27th from 5 pm until 7:30 pm. Dinners will be \$15 each. Pay at the door.

ONLINE CHURCH DIRECTORY

Online Church Directory updates. If you have not had your picture taken for our church directory, please send a picture and family names, emails to bethlengel@gmail.com. Or ask one of the Deacons to direct you to our volunteers who will take your picture. We hope to be ready to print the directory by Palm Sunday week.

ST. THERESA THURSDAY SCHEDULE FOR LENT

THERE WILL NO BE ADORATION DURING THE THURSDAYS OF LENT

Confession - 5pm to 5:30 pm

Stations of the Cross– 5:30 pm

Mass– 6pm

Followed by soup/sandwich

Fish fry will be held March 27th, from 5pm to 7pm.

DONATION TO DAZZ

Religious Education 8th and 9th graders are collecting baby items for DAZZ Pregnancy Center and St. Clare's Home. All baby items are needed such as diapers, wipes, baby blankets, receiving blankets, onesies, etc. Thoughtful items for mothers are also appreciated. A donation box will be located in the church foyer. The drive will run through April 19. Thank you.

HORARIO DEL VIERNES DE LA CUARESMA

NO HABRÁ ADORACIÓN LOS VIERNES DE CUARESMA.

Misa (inglés) - 5 pm

VÍA CRUCIS (BILINGÜE) – 6 PM

27 DE MARZO - COMUNIDAD

AFROAMERICANA

SEGUIDO DE LA MISA EN ESPAÑOL - 7 PM

VENTA DE PESCADO

Los Caballeros de Colón estarán organizando venta de Pescado para caridad, el viernes 27 de marzo de 5 pm a 7:30 pm. Las cenas costarán \$15 cada una. Pago en la puerta.

DIRECTORIO DE LA IGLESIA EN LÍNEA

Actualizaciones del Directorio de la Iglesia en Línea. Si no se le ha tomado una foto para nuestro directorio de la iglesia, por favor envíe una foto y los nombres de la familia, al correo electrónico a bethlengel@gmail.com. O pida a uno de los Diáconos que lo dirija a nuestros voluntarios que tomarán su foto. Esperamos estar listos para imprimir el directorio para la semana del Domingo de Ramos.

HORARIO DEL JUEVES DE SANTA TERESA DURANTE LA CUARESMA

NO HABRÁ ADORACIÓN DURANTE LOS JUEVES DE CUARESMA

Confesión - 5 pm a 5:30 pm

Vía Crucis – 5:30 pm

Misa – 6 pm

Seguido de sopa/sándwich

La venta de pescado se realizará el 27 de marzo, de 5 pm a 7 pm. Las cenas costarán \$10 cada una, e incluyen bebida y postre.

DONACIÓN PARA DAZZ

Los estudiantes de 8.º y 9.º grado de Educación Religiosa están recolectando artículos para bebés destinados al Centro de Embarazo DAZZ y al Hogar St. Clare. Se necesitan todo tipo de artículos para bebés, tales como pañales, toallitas húmedas, mantas, mantillas, mame-lucos, etc. También se agradecen los artículos considerados para las madres. Se colocará una caja de recolección en el vestíbulo de la iglesia. Esta campaña se llevará a cabo hasta el 19 de abril. Gracias.

Holy Trinity Ministry Schedule for MARCH 28-29, 2026

Saturday 4:00 pm	EEM: Carolyn Flood & Carol Russell Lectors: David Paggi & Amy Dent Altar Servers: Ushers: Ed Gibney, Paul Bidwell & Ricky Union Greeter: Volunteer
Sunday 11:00 am	EEM: Linda McGannon & Debbie Polfliet Lectors: Joseph Onyeocha & David Hess Altar Servers: Usher: Bob Polfliet, Mike Finnekan, Sylvester Keitt & Clay Rush Greeter: Volunteer
Sunday 1:30 pm	EMM: Silvia Flores y Mauricio Carrillo Lectores: Rogelio Albarran e Isaias Serrano Viernes (Marzo 27) Adamaris Martinez Monaguillos: Matias Serrano y Christopher Tamayo Ujieres: <u>Grupo 1</u> Ricardo Medina, Juan Carlos, Jessica Martinez, jasmine Mendoza y Eric Flores

PRAY FOR....OREMOS POR...

Arlene Maffione, Regina Keller, Michael Gradwohl, Adele Palmieri, Nancy Lynn Bates, Bob Polfliet, Charlotte Taylor, Bernice Hoffman, Jeanette Gmerek, Matt Watson, Louise Potan, Georgia Good, Marion Moultrie, Paul Bidwell, Myrna Gutting, Ron Reed, David Steen, Tyler Hill, James Rayner, Thomas Casey, Clay Rush. Georgina Regan, Gloria Woodruff, Don Yongue, Diane Marchant, Adamari Ventura, Kathy, Blaine Sequin, Barbara Clark, Clifford Murph Jr., Tommy Bell, Catherine Reed, Ray Russell, Brad Richard, Pamela Guilyard, Demetrius Grays, Hilliary Watkins, Dan Rager, Barney Flood, and Henry Flood, Sheronda Simpson, Michael M. Morgan, Bud Devoti, Frank Lengel, Fr. Emmanuel, Andy Bidwell, Mark Locke, Chaselynn Grubbs, Susan Flinton, Bryan Blaze, Rick Blasic, Allison Keller



SEASON OF LENT

Attendance and Donations– Asistencia y Donaciones

MARCH 15, 2026

	<u>Holy Trinity</u>	<u>St Theresa</u>
Envelopes Offering	\$2392	\$725
Electronic Giving	\$342.75	\$250
Cash Giving	\$1645	\$25
2nd Collection (Catholic Relief)	\$1031	\$175
Weekly totals	\$5410.75	\$1175

Attendance

Adults	342	47
Children	122	18

BICENTENNIAL CAMPAIGN

Please make checks to: CCFSC-Bicentennial Campaign
 Send to: Diocese of Charleston
 Bicentennial Campaign
 901 Orange Grove Rd
 Charleston, SC 29407

CAMPAÑA DEL BICENTENARIO

Escriba cheque a: CCFSC-Bicentennial Campaign
 Envíe a: Diocese of Charleston
 Bicentennial Campaign
 901 Orange Grove Rd.
 Charleston, SC 29407

PROTECTING OUR CHILDREN

Each of our Churches and the Diocese of Charleston are committed to the protection of children. The following numbers are provided for your information: Diocesan Victim Assistance Minister (800) 921-8122

PROTEGIENDO NUESTROS NIÑOS

Cada una de nuestras Iglesias y la Diócesis de Charleston están comprometidas con la protección de nuestros niños. Para su información le proveemos los siguientes números: Ministro diocesano de asistencia a víctimas (800) 921-8122;

Before Jesus did anything at the tomb of Lazarus, He stood still and wept. That detail is easy to rush past. But if we sit with it for a moment, we realize everything important about who Jesus is lives inside those tears.

The Son of God, the One through whom all things were made, stood outside the tomb and let grief move through Him completely. He entered into the sorrow of Mary and Martha the way a close friend does. All the way, without reservation. Their pain became His pain. Their loss landed in His heart.

The Incarnation ... God taking on human flesh ... was an act of total unity. He knew hunger and exhaustion. He knew the sting of betrayal and the ache of grief. And He knew ... with a sorrow we can only imagine ... what it looks like when sin separates a person from the life they were made for. That, too, moved Him. That, too, broke His heart.

Which means that whatever we are carrying today, He has felt the weight of it. He understands what it is to be us, in this moment, with this struggle, in this season. And then, having wept, He acted.

Jesus at the entrance of the tomb, the stone rolled back, the silence thick with grief and doubt and hope. And then ... a voice. A command that carried everything He felt. Every ounce of love, every tear He had just shed, every refusal to let death have the final word. *Come out.*

That is the voice calling to us today.

When we find ourselves trapped ... by habits we cannot seem to break, by shame we carry too quietly, by the slow spiritual numbness that can settle over a life ... that same voice is at the entrance of wherever we are buried. It is a passionate, personal call from someone who has stood in our sorrow and wept with us, and who refuses to leave us there.

Paul reminds us that the Spirit of the One who raised Jesus from the dead is alive and active within us. And Ezekiel's image of God putting the Spirit within us tells us something we need to hear: no situation is too far gone, no person too broken, no soul too lost for Him.

This Lent, let the humanity of Jesus be our comfort. He is the One who showed up, grieved with us, and then called us ... with unmistakable love and authority ... back into life, saying ... *Come out.* God Bless!

DEACON DARREN

Antes de hacer nada junto al sepulcro de Lázaro, Jesús se detuvo y lloró. Es un detalle fácil de pasar por alto. Pero si nos quedamos con él un momento, nos damos cuenta de que todo lo esencial sobre quién es Jesús vive dentro de esas lágrimas. El Hijo de Dios, Aquel por quien todas las cosas fueron hechas, se detuvo frente al sepulcro y dejó que el dolor lo atravesara por completo. Entró en el sufrimiento de María y Marta como lo hace un amigo cercano. Del todo, sin reservas. El dolor de ellas se convirtió en su dolor. Su pérdida llegó hasta su corazón. La Encarnación... Dios tomando carne humana... fue un acto de unidad total. Él conoció el hambre y el cansancio. Conoció el aguijón de la traición y el peso del duelo. Y conoció... con una tristeza que solo podemos imaginar... lo que significa cuando el pecado separa a una persona de la vida para la que fue creada. También eso lo conmovió. También eso le rompió el corazón.

Lo que significa que, sea lo que sea que llevemos hoy, Él ha sentido su peso. Comprende lo que es ser nosotros, en este momento, con esta lucha, en esta temporada. Y entonces, después de haber llorado, actuó.

Jesús ante la entrada del sepulcro, la piedra removida, el silencio cargado de dolor, de duda y de esperanza. Y luego... una voz. Un mandato que llevaba consigo todo lo que Él sentía. Cada gota de amor, cada lágrima que acababa de derramar, cada negativa a dejar que la muerte tuviera la última palabra. *Sal de allí*. Esa es la voz que nos llama hoy.

Cuando nos encontramos atrapados... por hábitos que no logramos romper, por una vergüenza que cargamos en silencio, por el lento adormecimiento espiritual que puede instalarse en una vida... esa misma voz está a la entrada de donde quiera que estemos sepultados. Es un llamado apasionado y personal de alguien que se ha detenido en nuestro dolor y ha llorado con nosotros, y que se niega a dejarnos allí.

Pablo nos recuerda que el Espíritu de Aquel que resucitó a Jesús de entre los muertos está vivo y activo en nosotros. Y la imagen de Ezequiel de Dios poniendo su Espíritu dentro de nosotros nos dice algo que necesitamos escuchar: ninguna situación está demasiado perdida, ninguna persona demasiado quebrantada, ningún alma demasiado extraviada para Él. En esta Cuaresma, que la humanidad de Jesús sea nuestro consuelo. Él es Aquel que se presentó, lloró con nosotros y luego nos llamó... con un amor y una autoridad inconfundibles... de vuelta a la vida, diciendo: *Sal de allí*. ¡Dios los bendiga!

DIÁCONO DARREN